

الفهرست

جداول كتاب الأغانى

جداول

كتاب الأغانى الكبير

تشتمل على أربعة فهارس

أوّلها فهرست أسماء الشعراء والثاني فهرست القوافى
والثالث فهرست أسماء الرجال والنساء والقبائل وغيرها
والرابع فهرست أسماء الأمكنة والجبال والمياه



طبع
فى مدينة ليدن المحروسة
بمطبعة بريل
١٣١٨



I. Index des noms des Poètes [1].

اسماء الشعراء

---

1) Les noms sont en ordre alphabétique en ne tenant pas compte des appellatifs, comme ابو, ابن, امّ, ذو, مولى etc. Les numéros en caractères gras indiquent les endroits où l'on parle *ex professo* du poète.

1) Var. ذنى: Nöldeke, Beiträg. 76 ann. 6

ح

1) Dans le texte par erreur حماد ou جماز.

1) Cfr. Nöldeke, Gesch. d. Ar. u. P. p. 81.

(1) V. Nöldeke Gesch. d. Ar. u. Pers. 38.

(1) Ibn Khordâdhbeh ٣٣ i.

(1) Cf. Jâqût, V, 414, l. 24.

II. Index des Rimes [1]

فهرست القوافى

---

1) Les rimes sont en ordre alphabétique, et pour chaque mètre séparément. La rime ā (الالف مقصورة) suit la rime ءا. Chaque rime est suivie du وصل (هْ, ها, هُ). Le ه, ها qui suit une voyelle longue est compté comme وصل, même après ـُو et ـِى (p. ex. قبيهُ, ضربوهُ). Les lettres ت, ك, م sont toujours comptées comme روى.

ت

ذ

III. Index historique.

فهرست اسماء الرجال والنساء والقبائل

1) Cf. D. H. Müller, *Südarab. St.* p. 58.

1) Ou ذنى, Nöldeke, *Beiträge*, 76, ann. 6.

1) Cf. ابن تبيرن.

1) Cf. Wüstenfeld, *Gesch. v. Medina*, 28; Nöldeke, *Beiträge*, 54 (Hadal).

ج

1) Cfr. Ibn al-Aṯîr, I, 412.

1) Dans le texte: حسم.

1) Dans le texte: خنابزين; cf. Nöldeke, *Gesch. d. Pers. u. Arab.*, 338.

1) Dans le texte: جعف.

2) Dans le texte: جعفر.

1) Cf. *Muštab.*, 112.
2) Nom douteux; cf. Ibn al-Aṯîr, V, 300.

1) Cf. Ḥâriṯ b. Abî Šamir. Dans deux autres variantes du récit l'entrevue est avec le roi Nuʿmân b. Munḏir.

1) Dans la *Ḫizânat al-Adab*, I, 195, حريز.

1) Dans la *Ḫizânat al-Adab*, I, 196: حريز (حريز، جرير?).

1) Le texte une fois a ainsi, et une autre fois: الحزين لوذان (الحز[ا]ز بن لوذان? voy. XI 88, l. 1: الحزز). Il faut lire: خُزَز بن لوذان; cf. *Ḫizânat al-Adab*, I, 330.

1) Dans le texte, en cet endroit, il y a Ḥâriṯ au lieu de Nu'mân.

1) Dans le texte دكين بن شاكرة.

---

1) Dans le texte الغلال.

1) Nöldeke, *Gesch. d. Ar.*, 330.

1) Dans le texte ماعز.

1) Le texte porte زجر.

1) Cf. Nöldeke, *Beiträge*, 54.

1) Quelquefois on lit, par erreur, خباب.

1) Voyez Nöldeke, *Gesch. d. Ar. u. Pers.*, 846, not. 1, et pour le nom كلدا, 312, n°. 4.

1) Le texte porte ابو سعيد.

---

1) Cf. Nöldeke, *Beitr.*, 64, note 2.

---

1) Lisez سعد بن شُهيل.

1) Lisez مِكْشَم.

1) Ibn al-Aṯîr, I, 494.

1) Dans le texte جارية.

1) Dans le texte ضبة.

1) Cf. *Muštab*, 15

1) Cf. Gloss. Belâdh., s. v. عقب.

1) Le texte attribue cette élégie à „Abû Mûsâ"; il faut probablement corriger: „Abû Muḥammad".

1) Le texte (III 17) porte : خباب.

2) Dans le texte : عبيد.

1) Le texte porte ici: العياش.

1) Dans le texte: خيثم; cf. *TA.*, s. حنتم; Mubarr., *Kâmil*, etc.; *Qâm.* (et *TA.*): عبد العزى (s. حلق).

1) Cfr. *Muštab.*, p. 377.

---

1) Pour la leçon عبيد الله comp. Ṭabarî, III, ٤٨٩ et suiv.

1) Le texte a aussi: عبد الله (cf. عبيد الله بن عمر).

1) Abû ʿUbaida n'avait que vingt ans quand la révolte de ʿAbd Allâh éclata.

1) Dans le texte faussement عبد الله.

1) Lis. ici: فمن ولده ابو اهاب بن عزيز(!) بن قيس بن سويد (cf *Usd al-Ġâba*, V, 142).

1) Cf. D. H. Müller, *Südarab. Stud.*, 58.

1) Nöldeke, *Beitr.*, 54.

1) Lis.: ابن عمر ? Cf. Ibn Hišâm, 560 (عبد الله بن عمر).

1) Lisez dans le texte: الراسبى.

---

1) Il faut lire peut-être: عمير ابنُ بَحدل (= ᶜUmair b. Ḥubâb).

1) Dans le texte: عوق, cf. I. Hiš., 287.

غ

1) Cf. *Muštab.*, 362, 11—12.

1) Dans le texte: القعبثرى; Ibn al-Aṯîr, IV, 310, 312: القبعثرى; cf. TA.

1) Dans le texte: القريض.

1) Pour سعد, cf. Nöldeke, *Gesch. d. Ar. u. P.* 329.

1) À lire: القصيص? Cf. Nöldeke, *Beiträge*, 54.

1) Dans le texte: القطيون; cf. Wüstenfeld, *Gesch. v. Medina*, 81.

ق

1) Leçon offerte par Ibn al-Aṯîr, *Kit. al-Muraṣṣá*, v., et soutenue par un vers d'al-Aᶜšâ.

1) Dans le texte, XII, 82, 2, لابـى م' paraît être une faute pour لابن معاوية.

1) Ce Kisrâ doit être Hormizd IV; cf. Nöldeke, *Gesch. d. Pers. u. Ar.*, 315, not. 1.

1) Dans le texte: مـزدك. — Cf. Ibn al-Aṯîr, I, ٣١٤, s.

1) Dans le texte: فهليذ. Voy. Ibn al-Faqîh, ١٥٨, s., qui a (ال)فَهْرَبَذ. On écrit aussi: البارُبذ (Iṣṭaḫrî, ٢٩٣), etc.

1) Dans le texte: حماد; cf. Ibn Doreid, ١٧٢.

---

1) L. 20, lisez: للبانة et المراكبى.

1) Dans le texte: النصرى.

1) Cf. Yâqût, V, 14, l. 18.

1) Dans le texte: حوشبا (accusatif).

1) Dans le texte: زياد; cf. *Muštab.*, 464.

1) Ici, dans le texte: محارب بن حفصة.

1) Dans le texte, à cette page toujours: ابن زامين.

1) Dans le texte, XVIII, 208: بشر.

1) Cf. Nöldeke, l. c., p. 21.

1) Voy. Nöldeke, Persische Studien, p. 17 (Sitz.-Ber., Wien, CXVI, 401).

1) Cf., e. a., Ibn al-Aṯîr, VI, 36. — Weil, *Chal.*, II, 107, s.; faussement: Abu Abd Allah.

1) Nöldeke, *Beitr.*, 56: محمم et محمد.

1) Dans le texte: مرقع.

1) Dans le texte: مراحل.

1) Dans le texte: المشدود.

1) Dans le texte, XX, 148: سليمان.
2) Dans le texte, XX, 148, s.: عزيز.
3) Dans le texte, XX, 148: الارنمى.

1) Dans le texte, VIII, 103: خلف et معاذة.

1) Dans le texte: سعبة.

1) Dans le texte, IX, 54, 68: احمد بن ابى داود.

1) Dans le texte: المعدل.

1) Dans le texte: بغيص.

---

1) Cf. Nöldeke, *Gesch. d. Pers u. Arab.*, 346, not. 1.

1) Weil, *Chal.*, II, 107: Abd Allah.

---

1) Dans le texte: شنج.

1) Dans le texte: نابل.

1) Dans le texte: نكبة ;

1) Cf. Dîw. Aḫṭal, ed. Salḥânî, ٣٣٩.

1) Cf. XIV 8—9 (variante du récit).

1) Dans le texte: جرى.

ه

1) Dans le texte: الهزار.



1) Lisez dans le texte: عقبة.

---

1) Dans le texte: الحسين.

Additions et Corrections

à

l'Index historique.

ذيل الفهرست السابق يشتمل على بعض الزيادات والتصحيحات

Nota. Les noms arabes placés entre [ ] ont déjà des articles aux pages indiquées et ne portent ici que des additions ou des corrections, tandis que les autres noms, exclus du cadre primitif, se trouvent ici pour la première fois.

1) Dans le texte: عباد.

1) Cf. Ḫizânat al-Adab, I, 351.

(Page 263 *b*)

ابن جرى = عبيد بن جرى

جرير بن حازم III 24.

[جرير بن عبد الله الاسدى] *au lieu de* «XIV 168» *lisez:* «cf. جرير ابن عبد الله الكوفى».

(Page 264 *a*)

[جرير بن عطيّة] XIII 57; XV 49, s., 127.

(Page 267 *b*)

[بنو جشم بن معاوية] II 119; VIII 6, 8; X 149.

(Page 268 *a*)

ابن جعدة = عبد الله بن جعدة

[جعدة بن كعب] 2) *les mots:* «cf. جعدة» *sont à rapporter au nº. 1.*

[جعفر] 2) (*l. 29*) *au lieu de* «بنو» *lisez:* «nº. 2».

[ابو جعفر] 11) ابان بن سعيد بن عيينة; 12) احمد بن المكى; 13) محمد; 14) عبد الله بن جعفر; 15) ابن الحارث بن بشخير; 16) محمد بن حمزة; 17) ابن حازم; 18) محمد بن رزين; محمد بن راشد; 19) محمد بن زياد; ابو الشيص; 20) محمد بن عباد الكاتب; الحاركى; 21) محمد; 22) محمد بن على القمّى; 23) محمد بن يحيى بن; ابن مناذر; 24) موسى الهادى; 25) زيد الواثق.

(Page 268 *b*)

ابن جعفر = عبد الله بن جعفر

[جعفر بن الزبير] et Farazdaq XIX 11.

(Page 270 *a*)

[جعفر بن محمد] 1) *ajoutez:* «et Kumait XV 123; XVII 89, 90; XVIII 39»; 3) (*l. 20*) *biffez:* «XVII 89, 90; XVIII 39».

[ابو جعفر محمد بن على] *avant* «VIII 43» *insérez:* «à l'enterrement de Kuṯayyir».

(Page 271 *b*)

[جفنة] 2) (آل) XVI 102.

(Page 272 *a*)

الجماجم (bataille) XVI 162.

(Page 272 *b*)

ابن جمرة = صرد بن جمرة

[ابو جميل] = 2) جميل بن يحيى الخ (?) 3) المؤمّل بن جميل 4) يحيى ابن ابى حفصة

[جميل بن عبد الله الخ] *p. 273*[a], *l. 6, au lieu de* «62» *lisez:* «63»; *p. 274*[a], *l. 8, lisez:* «173, 174, 175».

(Page 274 *a*)

[جميل بن يحيى الخ] *biffez les citations depuis le mot* «anecd.» *jusqu'à* «167.» (cf. المؤمّل بن جميل), *et ajoutez:* «sa mère; épouse Sarifa bint Muḏallaq; est le père de Muʾammil b. (Abī) Ǧamīl XVI 166, 167».

[جميلة] VII 163.

(Page 275 *a*)

[ابو جناد] *lisez:* «ابو الجناد».

[ابو جندب بن مرّة الهذلى] *biffez (p. 275*[b]*, l. 2) la parenthèse* «(cf. ابن جندب)».

(Page 275 *b*)

ابو الجنيد = ابو نخيلة الحمّانى

(Page 276 *a*)

[جنيدب بن عمرو الخ] *lisez:* «ابن جنيدب الخ».

الجنينة esclave IV 183, s.

[ابو جهل الخ] *l. 14, au lieu de*

«cherche les blessés» *lisez:* «Mahomet donne ordre de le chercher parmi les morts».

ابن الجهم = على بن الجهم

[الجهم بن شيبة] *lisez:* «جهم بن شيبة».

(Page 276 *b*)

[جهنام] (*l.* 3) *au lieu de* «جماخام» *lisez:* «خماخام».

(Page 277 *a*)

[الجون] *lisez:* «جون».

ابن الجون = حسّان بن عامر

(Page 277 *b*)

ح

[ابو حاتم السجستانى] *avant* «70—72» *insérez:* «largesses envers Ibn Mufarrig, qui le loue».

(Page 278 *a*)

[حاتم طيّئ (الطائى)] D.M.G. 50, 146, s.

(Page 292 *b*)

[ابن حزم ابو بكر بن محمد] voyez aussi ابو بكر بن محمد بن عمرو بن حزم (*p.* 250a) et les *Additions* sous ce nom.

(Page 294 *a*)

يوم ذى حساء XVI 82, 83.

(Page 307 *a*)

ابو حكيمة = زمعة بن الاسود

(Page 314 *b*)

امّ حبير X 77.

(Page 315 *a*)

[ابو حَنَش الخ] *à distinguer:* 1) (ابو حنش) III 60; XVIII 74—75; 2) (ابو حنش عُصْم بن النعمان) XI 65.

(Page 315 *b*)

[ابن الحنفيّة (ابو القاسم محمد بن على ابن ابى طالب)] refuse de déposer Yazîd I 13; 99; et Ğaḥḥâf b. Ḥukaim XI 61.

(Page 316 *a*)

[حنين الحيرى الخ] XXI 281, 282; D.M.G. 50, 145, 148.

(Page 316 *b*)

[حوثرة] *lisez:* «voyez الحواثر».

[الحوثرة بن سليم] *lisez:* «حوثرة الخ».

(Page 325 *a*)

خ

[ابو الخطّاب] = 5) قتيل الهوى (XVI 166).

(Page 326 *a*)

[خَلَف الأحمر] avec Yûnus b. Muʿâwiya, Mismaʿ, etc. VII 40.

(Page 329 *a*)

خيذر بن كاوس = حيدر الخ

(Page 345 *b*)

ر

[ربيعة بن مكدّم] XXI 281; D.M.G. 50, 145, s.

(Page 347 *a*)

[رستم] XXI 283; D.M.G. 50, 149.

(Page 352 *b*)

ابو ريشة des Ḥawâṭir, meurtrier de Ṭarafa XXI 202.

(Page 369 *a*)

س

ابن سرجيس = قرابط

(Page 369 *b*)

[السرى بن زياد بن ابى كبشى] *au lieu de* «كبشى» *lisez:* «كبشة».

(Page 456 a)

[عبد قيس بن خفاف] et Ḥâtim Ṭâï D.M.G. 50, 146, s.

(Page 460 b)

ابو عبد مناف = الفاكه بن المغيرة

(Page 462 b)

[ابو عبس بن جبير [1]].

(Page 468 a)

[ابو عبيدة بن عبد الله الخ] I 47.

(Page 516 a)

[عمرو بن سعيد بن زيد] *biffez:* «ابو (الاعور)», *qui est la* Kunya *de son père, et biffez aussi la dernière citation.*

(Page 547 b)

ف

فغفور = بغبور

(Page 552 a)

ق

[قتيل الهوى] *lisez:* «= جميل بن يحيى بن ابى حفصة» (XVI 166).

(Page 580 a)

م

[ماء السماء] *ce nom a été transcrit quelquefois par* «Mâ 's-Samâ» *au lieu de* «Mâʾ as-Samâʾ».

ابن ماء السماء (dans une poésie de ʿÂmir b. Ṭufail) XVI 54 (= مزيقياء الخ?).

(Page 594 b)

[محمد] 2) *l. 16, lisez :* «البيذق».

(Page 634 b)

[معاوية بن ابى سفيان] XII 28, s.

---

1) Ibn Hišâm: جبر.

(Page 373 a)

[سعد بن ابى وقاص] XXI 283; D.M.G. 50, 149.

(Page 379 b)

[سُكينة بنت الحسين] *p. 380a, l. 8, au lieu de* «162» *lisez:* «163».

(Page 390 b)

[السموأل بن عاديا] (dans une poésie d'Aʿšâ) VI 89.

(Page 405 a)

ص

صاحب الوضوء = عبد الله n°. 6

(Page 423 b)

ع

[عامر بن مالك ملاعب الاسنة ابو (ال)براء] *p. 424a, l. 14, s., au lieu de* «oncle de ʿÂmir b. Mâlik 54» *lisez:* «oncle de ʿÂmir b. Ṭufail 54», *et ajoutez:* «oncle de Labîd b. Rabîʿa XIV 93, 94».

(Page 432 a)

[عبد الله] 6) (صاحب الوضوء) préposé au lavoir de Médine III 19.

(Page 443 a)

[عبد الله بن العجلان] et Hind VII 164.

(Page 445 b)

ابو عبد الله محمد بن عبد الله = ابن صاحب الوضوء

(Page 446 a)

[عبد الله بن المسيّب] = ابن المسيّب

(Page 449 b)

[عبد الرحمان بن ابى بكر (الصديق)] *l. 9, s., lisez:* «Yazîd b. Muʿâwiya».

(Page 637 a)

[معاوية بن يزيد بن معاوية] *biffez cet article.*

(Page 646 a)

[ابن مقامرة] *biffez cet article.*

(Page 668 b)

ن

عامر بن مالك ملاعب (2 = [ابو نزار] الاسنّة (XIV 93).

(Page 694 b)

ه

[هند بنت معاوية الحج] XIII 148 (cf. 149, 150).

(Page 695 a)

[هيت] *biffez:* «2) le chanteur VII 35».

(Page 701 a)

و

[الوضوء] = (2 ابن صاحب الوضوء

(Page 708 b)

ى

[يحيى بن على بن يحيى] *au lieu de* «VIII 27» *lisez:* «son *Kitâb an-Nagm* VIII 26», *et ajoutez:* «IX 37; (المنجم) VII 34».

(Page 716 a)

[يزيد بن المهلّب] *l. 16, biffez:* «36».

OBSERVATION.

Maintes fois, à notre regret, le petit crochet (ˇ) sur «G» et «S» (dans «Ǧ» et «Š») s'est perdu sous la force de la presse; mais les deux lettres dénuées de ce signe se distinguent encore par leur grandeur, qui surpasse d'un peu celle des lettres ordinaires.

IV. Index géographique.

فهرست اسماء الامكنة والجبال والمياه وغيرها

1) Dans le texte: الغراف. — Cf. Ibn al-Atîr, II, 209.

TABLES ALPHABÉTIQUES

DU

KITÂB AL-AGÂNÎ

COMPRENANT

I) Index des poëtes dont le «Kitâb» cite des vers;
II) Index des rimes; III) Index historique;
IV) Index géographique;

RÉDIGÉES

AVEC LA COLLABORATION

DE MM. R. E. Brünnow, S. Fraenkel,
H. D. van Gelder, W. Guirgass, E. Hélouis,
H. G. Kleyn, Fr. Seybold et G. van Vloten,

PAR

I. GUIDI.

Subventionné par la «Deutsche Morgenländische Gesellschaft»



LIBRAIRIE ET IMPRIMERIE
CI-DEVANT
E. J. BRILL.
Leide. — 1900.

TABLES ALPHABÉTIQUES

DU

KITÂB AL-AĠÂNÎ.